



Sisukord

II Teatised

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2016/C 233/01	Teave liikmesriikide usaldusnimekirjades olevate andmete kohta, millest on teatatud vastavalt komisjoni otsusele 2009/767/EÜ, mida on muudetud otsusega 2010/425/EL ja rakendusotsusega 2013/662/EL ning vastavalt rakendusotsusele (EL) 2015/1505	1
2016/C 233/02	ELi suunised riigiabiieskirjade kohaldamiseks seoses lairibavõrkude kiire kasutuselevõtuga. Kõigi liikmesriikide heakskiit pakutud asjakohastele meetmetele vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 108 lõikele 1	6

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2016/C 233/03	Euro vahetuskurss	7
---------------	-------------------------	---

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2016/C 233/04	Eelteatis koondumise kohta (juhtum M.7792 – Konecranes / Terex MHPS) ⁽¹⁾	8
2016/C 233/05	Eelteatis koondumise kohta (juhtum M.8072 – Total/Saft) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	9

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Teave liikmesriikide usaldusnimekirjades olevate andmete kohta, millest on teatatud vastavalt komisjoni otsusele 2009/767/EÜ, mida on muudetud otsusega 2010/425/EL ja rakendusotsusega 2013/662/EL ning vastavalt rakendusotsusele (EL) 2015/1505

(2016/C 233/01)

Vastavalt komisjoni otsuse 2009/767/EÜ⁽¹⁾ (mida on muudetud otsusega 2010/425/EL⁽²⁾ ja rakendusotsusega 2013/662/EL⁽³⁾) ning mida kohaldatakse kuni 1. juulini 2016) artikli 2 lõikele 4 teeb Euroopa Komisjon liikmesriikidele turvalise kanali kaudu autenditud veebiserveris kättesaadavaks teabe, mille liikmesriigid on edastanud vastavalt komisjoni muudetud otsuse 2009/767/EÜ artikli 2 lõikele 3, allkirjastatult, masinloetaval kujul,

ning

vastavalt komisjoni rakendusotsuse (EL) 2015/1505⁽⁴⁾ (mida hakatakse kohaldama 1. juulil 2016) artikli 4 lõikele 3, teeb Euroopa Komisjon turvalise kanali kaudu autenditud veebiserveris avalikkusele kättesaadavaks teabe, mille liikmesriigid on edastanud vastavalt komisjoni rakendusotsuse (EL) 2015/1505 artikli 4 lõikele 1 ja artikli 4 lõikele 2, e-allkirja või e-templiga varustatud vormingus, mis sobib automaatseks töötlemiseks.

Allpool esitatud teave asendab samateemalise teabe, mis on avaldatud 24. detsembri 2015. aasta *Euroopa Liidu Teatajas* C 435, lk 1.

Liikmesriikide poolt edastatud teave on kättesaadaval e-allkirja või e-templiga varustatud xml vormingus, masinloetaval kujul (edaspidi „koondnimekiri“) järgmisel internetiaadressil: https://ec.europa.eu/information_society/policy/signature/trusted-list/tl-mp.xml

Koondnimekirja autentsuse ja tervikluse tagab e-allkiri (või e-tempel, kui seda kohaldatakse), mis rajaneb ühel järgnevatest digitaalsertifikaatidest, mida saab autentida järgmise teabe abil.

1. Esimese sertifikaadi räsiväärtus:

— SHA-256 räsiväärtus kuueteistkümnendsüsteemis: 59 c8 0d cc 74 29 cc fd 8c 2b 15 90 fe 88 5f b4 f6 c7 7f 7c 9c bb 4b 82 a6 2c b1 c2 7f f4 e2 46

— SHA-1 räsiväärtus kuueteistkümnendsüsteemis: 4b 78 8c 05 93 2d 0c ea 88 f7 a8 4a 52 ce ca 04 ef 7c 93 73

⁽¹⁾ Komisjoni 16. oktoobri 2009. aasta otsus 2009/767/EÜ, millega kehtestatakse meetmed elektrooniliste haldustoimingute kasutamise lihtsustamiseks ühtsete kontaktpunktide kaudu, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2006/123/EÜ teenuste kohta siseturul (ELT L 299, 14.11.2009, lk 18).

⁽²⁾ Komisjoni 28. juuli 2010. aasta otsus 2010/425/EL, millega muudetakse otsust 2009/767/EÜ liikmesriigis järelevalvealuste/akrediteeritud sertifitseerimisteenuse osutajate usaldusnimekirjade koostamise, haldamise ja avaldamise osas (ELT L 199, 31.7.2010, lk 30).

⁽³⁾ Komisjoni 14. oktoobri 2013. aasta rakendusotsus 2013/662/EL, millega muudetakse otsust 2009/767/EÜ seoses liikmesriigis järelevalvealuste/akrediteeritud sertifitseerimisteenuste osutajate usaldusnimekirjade koostamise, haldamise ja avaldamisega (ELT L 306, 16.11.2013, lk 21).

⁽⁴⁾ Komisjoni 8. septembri 2015. aasta rakendusotsus (EL) 2015/1505, millega kehtestatakse usaldusnimekirjade tehnilised kirjeldused ja vormingud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 910/2014 (e-identimise ja e-tehingute jaoks vajalike usaldusteenuste kohta siseturul) artikli 22 lõikele 5 (ELT L 235, 9.9.2015, lk 26).

— SHA-256 räsiväärtus Base64 kujul: WcgNzHQpzP2MKxWQ/ohftPbHf3ycu0uCpiyxwn/04kY=

— SHA-1 räsiväärtus Base64 kujul: S3iMBZMtDOqI96hKUs7KBO98k3M

2. Teise sertifikaadi räsiväärtus:

— SHA-256 räsiväärtus kuueteistkümnendsüsteemis: f1 bc dd 11 7b 15 54 17 38 13 a4 21 83 c5 4d b9 7e 3a 7e 10 9d 0a fa 98 f4 bc d3 26 75 4a 03 51

— SHA-1 räsiväärtus kuueteistkümnendsüsteemis: d5 44 56 29 05 70 58 26 fd 1e 13 32 a3 3c 25 69 88 35 7a 3c

— SHA-256 räsiväärtus Base64 kujul: 8bzdEXsVVBc4E6Qhg8VNux46fhCdCvqY9LzTJnVKA1E=

— SHA-1 räsiväärtus Base64 kujul: 1URWKQVwWcb9HhMyozwlaYg1ejw=

3. Kolmanda sertifikaadi räsiväärtus:

— SHA-256 räsiväärtus kuueteistkümnendsüsteemis: ff ea 7f 0e d2 9b eb 07 73 ea 3b 0c 47 29 bb f8 00 a6 c3 90 b6 21 95 cb 27 0f 12 a4 aa 62 f2 84

— SHA-1 räsiväärtus kuueteistkümnendsüsteemis: 5e 9f a7 c8 73 6c 86 e3 86 64 ba 1a f0 d0 42 43 75 ee 5c 3c

— SHA-256 räsiväärtus Base64 kujul: /+p/DtKb6wdz6jsMRym7+ACmw5C2IZXLJw8SpKpi8oQ=

— SHA-1 räsiväärtus Base64 kujul: Xp+nyHNshuOGZLoa8NBCQ3XuXDw=

4. Neljanda sertifikaadi räsiväärtus:

— SHA-256 räsiväärtus kuueteistkümnendsüsteemis: f7 bc 0d 16 4d ec 8f 36 70 9a be 85 fc 57 02 2f 3b 16 84 70 0a 80 4c 36 8d 34 32 90 04 90 df cb

— SHA-1 räsiväärtus kuueteistkümnendsüsteemis: 00 d2 05 3d e4 cb 4e 0e 3c 4a e3 d6 f4 01 24 95 8c 48 bf 6e

— SHA-256 räsiväärtus Base64 kujul: 97wNFk3sjzZwmr6F/FcCLzsWhHAKgEw2jTQyKASQ38s=

— SHA-1 räsiväärtus Base64 kujul: ANIFPeTLTg48SuPW9AEklYxlv24=

Koondnimekirja kasutajad peaksid nimekirja autentsust ja terviklust kontrollima enne iga kasutamist. Komisjon ei võta endale vastutust ega mingeid kohustusi liikmesriikide usaldusnimekirjade sisu suhtes, mille eest vastutavad üksnes liikmesriigid ise.

Käesoleva teabe avaldamise kuupäevast hõlmab koondnimekiri ka koondnimekirja internetiaadressi koos ülaltoodud PEM-vormingus digitaalsete sertifikaatidega, mis on sätestatud lisas (edaspidi „koondnimekirja turvaviit”).

Kõigi hilisemate koondnimekirja turvaviida muudatuste korral tuleb avaldada koondnimekirja uus väljaanne koos uue internetiaadressi või muudetud digitaalsete sertifikaatide kogumiga, mida tuginevad isikud saavad kasutada koondnimekirja autentimiseks.

Alates kuupäevast, mil antakse välja koondnimekiri, kus nimetatud uus teave esmakordselt avaldatakse, võivad kasutajad koondnimekirja leidmiseks ja autentimiseks kasutada eelnevalt väljaantud koondnimekirja turvaviida asemel selle uut versiooni. Samuti tagab Euroopa Komisjon, et eelnevalt väljaantud koondnimekirja turvaviita on võimalik kasutada koondnimekirja leidmiseks ja autentimiseks veel 15 päeva jooksul pärast uue koondnimekirja turvaviida avaldamist. Sel moel ettenähtud üleminekuperiood võimaldab kasutajatel võtta uus teave kasutusele nende jaoks kõige sobilikumal ajahetkel.

Samas võib Euroopa Komisjon nimetatud üleminekuperioodi kestust uute andmete avaldamisega *Euroopa Liidu Teatajas* igal hetkel muuta, näiteks ajutise meetmena hädaolukorras, millest tulenevalt on vaja asendada kõik koondnimekirja turvaviida digitaalsed sertifikaadid.

Kõigis koondnimekirja väljaannetes tuleb selle aluseks oleva süsteemi andmete esimese osana esitada ümberpööratud kronoloogilises järjestuses loetelu

- internetiaadressidest, kus on avaldatud viimasena arhiveeritud koondnimekirja varasem väljaanne, mis sisaldab koondnimekirja uut turvaviita, ning selle järel
- selle *Euroopa Liidu Teataja* internetiaadress, kus on avaldatud uusim koondnimekirja turvaviit.

Kuni 30. juunini 2016 on liikmesriikide edastatud teave kättesaadav ka inimesele loetaval kujul järgneval internetiaadressil: https://ec.europa.eu/information_society/policy/esignature/trusted-list/tl-hr.pdf

1. juulist 2016 ja kooskõlas kehtiva õigusraamistikuga avaldatakse teave ainult masinloetaval kujul.

-----END CERTIFICATE-----

-----END CERTIFICATE-----

ELi suunised riigiabieeskirjade kohaldamiseks seoses lairibavõrkude kiire kasutuselevõtuga. Kõigi liikmesriikide heakskiit pakutud asjakohastele meetmetele vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 108 lõikele 1

(2016/C 233/02)

Dokumendi „ELi suunised riigiabieeskirjade kohaldamiseks seoses lairibavõrkude kiire kasutuselevõtuga” ⁽¹⁾ punktides 89 ja 90 tegi komisjon liikmesriikidele Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 108 lõike 1 alusel ettepaneku võtta asjakohased meetmed ja muuta vajadusel oma olemasolevaid abikavasid, et viia need kooskõlla käesolevate suuniste sätetega 12 kuu jooksul pärast nende avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*. Liikmesriikidel paluti kinnitada oma nõusolekut pakutud asjakohaste meetmetega 2 kuu jooksul pärast suuniste avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Vastavalt nõukogu määrusele (EL) 2015/1589 ⁽²⁾ on komisjon registreerinud kõigi nende liikmesriikide tingimusteta ja sõnaselge nõusoleku asjakohaste meetmetega, kellel olid ELi suuniste vastuvõtmise ajal kasutusel kavad riigiabieeskirjade kohaldamiseks seoses lairibavõrkude kiire kasutuselevõtuga.

⁽¹⁾ ELi suunised riigiabieeskirjade kohaldamiseks seoses lairibavõrkude kiire kasutuselevõtuga (ELT C 25, 26.1.2013, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 13. juuli 2015. aasta määrus (EL) 2015/1589, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 108 kohaldamiseks (ELT L 248, 24.9.2015, lk 9) (mis asendab alates 14.10.2015 nõukogu 22. märtsi 1999. aasta määrust (EÜ) nr 659/1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad Euroopa liidu toimimise lepingu artikli 108 kohaldamiseks (EÜT L 83, 27.3.1999, lk 1), muudetud kujul).

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA
ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss ⁽¹⁾

27. juuni 2016

(2016/C 233/03)

1 euro =

Valuuta			Kurs		
USD	USA dollar	1,0998	CAD	Kanada dollar	1,4350
JPY	Jaapani jeen	111,80	HKD	Hongkongi dollar	8,5325
DKK	Taani kroon	7,4370	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,5569
GBP	Inglise nael	0,83400	SGD	Singapuri dollar	1,4955
SEK	Rootsi kroon	9,4050	KRW	Korea vonn	1 302,91
CHF	Šveitsi frank	1,0736	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	16,8551
ISK	Islandi kroon		CNY	Hiina jüaan	7,3108
NOK	Norra kroon	9,4045	HRK	Horvaatia kuna	7,5195
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	14 733,50
CZK	Tšehhi kroon	27,151	MYR	Malaisia ringit	4,5147
HUF	Ungari forint	318,35	PHP	Filipiini peeso	51,984
PLN	Poola zlott	4,4619	RUB	Vene rubla	71,7922
RON	Rumeenia leu	4,5160	THB	Tai baat	38,839
TRY	Türgi liir	3,2386	BRL	Brasiilia reaal	3,7430
AUD	Austraalia dollar	1,4857	MXN	Mehhiko peeso	20,9644
			INR	India ruupia	74,7365

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Elteatis koondumise kohta

(juhtum M.7792 – Konecranes / Terex MHPS)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2016/C 233/04)

1. 17. juunil 2016 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtja Konecranes PLC („Konecranes”, Soome) omandab kontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkt b tähenduses ettevõtja Terex materjalide töötlemise ja sadamate lahenduste äriosa („Terex”, Ameerika Ühendriigid) üle.
2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:
 - Konecranes PLC: tösteteenused erinevatele tellijatele, sealhulgas tootvale ja töötlevale tööstusele, laevaehitustehastele, sadamatele ja terminalidele. Konecranes pakub tootlikkust suurendavaid töstelahendusi, samuti teenindab erinevate tootjate valmistatud tösteseadmeid ja tööpinke;
 - Terex MHPS: Terex MHPS tarnib tööstuslikke kraanasid, tõstukeid ja teenuseid, samuti mitmesuguseid manuaalseid, poolautomaatseid ja automaatseid lahendusi sadamatele. MHPS omab tootmisüksuseid 16 riigis viiel kontinendil ning tal on müügi- ja teenindusvõrgustik enam kui 60 riigis.
3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.
4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber M.7792 – Konecranes / Terex MHPS):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus”).

Eelteatis koondumise kohta
(juhtum M.8072 – Total/Saft)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine
(EMPs kohaldatav tekst)
(2016/C 233/05)

1. 17. juunil 2016 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtja Total SA („Total”, Prantsusmaa) omandab täieliku kontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ettevõtja Saft Groupe SA („Saft”, Prantsusmaa) üle 9. mail 2016 väljakuulutatud avalikul pakkumisel.
2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:
 - Total: energia tootmine gaasi- ja naftasektoris, sealhulgas i) uurimine ja tootmine, ii) loodusliku vedelgaasigaasi kogu tootmistükli tegevused, iii) rafineerimine ja keemiatööstus, iv) müük ja merevedu, v) turustamine ja teenused. Total on tegev taastuenergia, sealhulgas päikeseenergia ja biomass, sektoris.
 - Saft: laaditavate ja ühekordselt kasutatavate tööstuslike patareide (mida kasutatakse mitmesugustes tsiviil- ja sõjalistes rakendustes, sealhulgas tööstus- ja transporditaristutes, arukates linnades ja meditsiiniseadmetes, energia ladustamises ja telekommunikatsiooni võrkudes, tööstussõidukites ja kaitseüsteemides ning satelliitides ja kosmoserakendustes) konstrueerimine, arendamine, tootmine ja turustamine.
3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾ tuleks märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda kõnealuses teatises sätestatud korra kohaselt.
4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber M.8072 – Total/Saft):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus”).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

